



# Afrique : le documentaire à l'adresse du monde

**F**inalement en 2003, le CNC aura soutenu plus de deux mille cinq cents heures d'œuvres documentaires dont près d'une vingtaine d'heures sur l'Afrique. Cette même année, du Sahara au Cap, nous n'avons recensé qu'une vingtaine d'heures de films documentaires réalisés et produits sur le continent africain. Nous savons trop ce que cela signifie ; les peuples privés de leurs propres images documentaires sont désormais des peuples absents au monde, des peuples sans histoire.

Les réalisateurs africains qui ambitionnent de représenter des moments, des pans de leur réalité et de l'inscrire dans le champ de l'art sont encore trop rares. Rares mais pas absents. Ainsi, quelques films ont été, pour nous, l'occasion de faire une expérience de cinéma au point de modifier sensiblement les fictions d'Afrique que nous avons en tête.

Le film d'Eric Kabera, *Gardiens de la mémoire* (Rwanda) et celui de Khalo Matabane, *Story*

*of a Beautiful Country* (Afrique du Sud), nous documentent autant sur le territoire réel approché par ces réalisateurs que sur leur propre inconscient et l'inconscient collectif africain. C'est là, sans doute, que se joue quelque chose d'irremplaçable qui n'appartient qu'à eux.

Il y a aussi *Closed District* de Pierre-Yves Vandeweerd (Belgique), *La Main invisible* de Sylvain L'espérance (Canada) et *La Vie là c'est quoi même* d'Emmanuelle Lacosse (France). Ces films sont porteurs d'une expérience existentielle qui va bien au-delà du simple enregistrement du réel. Ces créateurs nous font vivre en cinéma une Afrique qu'ils ont su désirer et qui nous habite, nous, spectateurs longtemps après. Ce sont ces regards et quelques autres qui composent la dizaine de films que nous vous proposons de vivre.

*Jean-Marie Barbe*

# Africa: documentary addressed to the world

**I**n the year 2003, CNC eventually supported more than 2,500 hours of documentary work, with approximately twenty of them being about Africa. The same year, from Sahara to Cape Town, we have only counted twenty hours of documentary films made and produced in Africa. We are more than aware of what that means: people deprived of their own documentary images are from now on absent from the world, people without history.

African filmmakers whose ambition is to represent moments, parts of their reality and to insert the latter in art are too scarce. Scarce but not absent. Thus, some films represent an opportunity for us to experience cinema up to the point when they substantially modify the fictions from Africa we had in mind.

Eric Kabera's film, *Gardiens de la Mémoire* (Rwanda) and that of Khalo Matabane, *Story of*

a Beautiful Country (South Africa), inform us about the real territory as approached by these filmmakers, as well as about their own unconsciousness and the African collective unconsciousness. This is probably where something irreplaceable and belonging solely to them happens.

There is also *Closed District* by Pierre-Yves Vandeweerd (Belgium), *La Main invisible* by Sylvain L'espérance (Canada) and *La Vie là c'est quoi même* by Emmanuelle Lacosse (France). These films display an existential experience that goes well beyond the simple recording of reality. These authors make us experience, through cinema, an Africa they have desired, which lives on in us, viewers a long time after we have seen it. These views along with a few others make up the ten or so films we are proposing for you to watch.

Jean-Marie Barbe

## Gardiens de la mémoire

Vendredi 20 août à 10h00

**Auteur-réalisateur :** Eric Kabera

Dix ans après le génocide au Rwanda, des hommes et des femmes devenus les gardiens des disparus témoignent.

2004, Beta Num., couleur, 52 min, Rwandais, VOSTF

**Support de diffusion :** DVD

**Image :** Fabien Muhire **Son :** Raymond Kalisa **Montage :** Kavila Matu

**Production/Distribution :** Link Media production



## La Main invisible

Vendredi 20 août à 10h00

**Auteur-réalisateur :** Sylvain L'Espérance

La Guinée, en Afrique de l'Ouest, renferme les plus importantes réserves de bauxite au monde. Cette terre rouge est acheminée vers les usines de production d'aluminium en Asie, en Europe et en Amérique du Nord. Mais la terre porte aussi les espoirs, les rêves et la mémoire du peuple guinéen.

2002, Vidéo, couleur, 77 min, Canada, VOSTF

**Support de diffusion :** Beta SP

**Image :** Denis Lavoie, Jacques Leduc **Son :** Diane Carrière, Mélissa Dion

**Montage :** René Roberge

**Production :** Les Films du tricycle inc. **Distribution :** Cinéma libre



## La Vie là, c'est quoi même

Vendredi 20 août à 14h30

**Auteur-réalisatrice :** Emmanuelle Lacosse

Yaoundé, Cameroun. Le service pédiatrique d'un hôpital répète inlassablement les mêmes conseils aux mamans. En néonatalogie, deux jumeaux viennent d'arriver. Ils sont nés dans un taxi, l'un d'eux a besoin d'une transfusion mais les parents ont disparu. Ici pas de sécurité sociale, l'accès aux soins n'est pas un droit. Comment soigner avec peu de moyens, sauver des vies, des vies d'enfants alors que l'argent manque.

2003, Mini DV, couleur, 73 min, France, VOSTF

**Support de diffusion :** Beta SP

**Image :** Denis Le Paven **Son :** Hubert Atangana **Montage :** Denis Le Paven

**Production/Distribution :** Emmanuelle Lacosse



## Si tu veux savoir, je suis positif

Vendredi 20 août à 14h30

**Auteur-réalisateur :** Teboho Edkins

Trois militants de la lutte contre le Sida voyagent avec un cinéma mobile et projettent des films aux communautés éloignées du Lesotho.

2004, Beta Num., couleur, 48 min, Afrique du Sud, VOSTF

**Support de diffusion :** Beta SP

**Image :** Don Edkins, Teboho Edkins **Son :** Président Kapa

**Montage :** Ronelle Loots

**Production :** Day Zero Film Productions **Distribution :** Andanafilms



## Story of a Beautiful Country

Vendredi 20 août à 14h30

**Auteur-réalisateur :** Khalo Matabane

Caméra à l'épaule, installé dans un taxi, le jeune réalisateur noir part à la rencontre de son pays et de ses compatriotes. Les uns et les autres viennent à lui et s'expriment sur la nouvelle Afrique du Sud, dix ans après la fin de l'apartheid...

2004, Vidéo, couleur, 73 min, Afrique du Sud, VO

**Support de diffusion :** Beta SP

**Image :** Matthys Mocke **Son :** Président Kapa **Montage :** Vuyani Sondlo

**Production :** Day Zero Film Productions, National Film Board

**Distribution :** Day Zero Film Productions



## Le Roi blanc, le Caoutchouc rouge, la Mort noire

Samedi 21 août à 10h00

**Auteur-réalisateur :** Peter Bate

L'histoire brutale de la colonisation de l'Afrique centrale par le roi Léopold II de Belgique. Pendant cette période, cette partie de l'Afrique est devenue un immense camp de travail dans lequel des millions de personnes ont trouvé la mort.

2004, Beta Num., couleur, 109 min, Belgique, VOSTF

**Support de diffusion :** Beta SP

**Image :** R. Lambeets **Son :** O. Struye, R. Vanderslagmolen

**Montage :** Hugh Williams

**Production :** Périscope production, BBC, ZDF/Arte, Ikon, VRT, RTBF, YLE

**Distribution :** Périscope production



## Closed District

Samedi 21 août à 10h00

**Auteur-réalisateur :** Pierre-Yves Vandeweerd

En 1996, je séjournais dans un village au sud-Soudan pour y filmer la guerre. La guerre qui se donnait à voir n'était pas seulement une lutte entre un gouvernement oppresseur et des minorités opprimées mais surtout un conflit larvé, régi par des intérêts économiques et de pouvoir. *Closed district* est surtout un film sur les guerres en général, sur la mort et la détresse qui, souvent, en découlent. Il pose aussi la question de la place du cinéaste dans une situation de conflit.

2004, Hi8, Noir et blanc, 55 min, Belgique, VOSTF

**Support de diffusion :** Beta Num.

**Image :** P.-Y. Vandeweerd **Son :** P. Delvoie **Montage :** H. Brindel

**Production :** Gsara, Les ateliers Laziri Image **Distribution :** Gsara



## Allez dans le monde entier

Samedi 21 août à 14h30

**Auteur-réalisateur :** Jean-Marie Teno

Des chrétiens sont partis prêcher l'évangile et convertir au christianisme des peuples du monde entier. Ils ont, pour la très grande majorité d'entre eux, accompagné et soutenu la colonisation en Afrique servant ainsi directement les intérêts privés et les intérêts de leurs états d'origine. Comment est-on arrivé à ce paradoxe ? Quels en ont été les effets et quelles en sont les traces aujourd'hui ?

2004, DVCPAL, couleur, 68 min, Allemagne/Cameroun/France, VOSTF

**Support de diffusion :** Beta Num.

**Image :** D. Stürmer, J.-M. Teno **Son :** J.-M. Teno, T. Paulin

**Montage :** Christiane Badgley

**Production :** Les Films du raphia, Barbel Mauch Films, Arte/ZDF

**Distribution :** Les Films du raphia



## Films inédits

Samedi 21 août à 14h30

D'autres films inédits seront présentés lors de cette séance.

Le choix est en cours. Merci de consulter le journal *Hors Champ*.

